



**REQUEST FOR PROPOSAL /  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO /  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

By e-mail to: binh.duong@forces.gc.ca  
Director Services Contracting (D Svcs C) 3-3-3  
Att: Binh Duong

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

<b>Title / Titre:</b> Drug Information Services/ Services d'information sur les médicaments	
<b>Solicitation No / No de l'invitation:</b> W6369-22-A010	<b>Amendment No. - N° de la modification</b> 001
<b>Date of Amendment – Date de la modification</b> 22 June 2021 / Le 22 Juin 2021	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à:</b> Att: Binh Duong Department of National Defence Director Services Contracting (D Svcs C) 3 101 Colonel By Drive Ottawa ON K1A 0K2 Email: binh.duong@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. / N° de téléphone:</b>	<b>FAX No / No de fax:</b>
<b>Destination:</b> See herein Voir ci-après	

**Instructions:**

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions:**

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés «rendu droits acquittés», tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente

<b>Solicitation Closes / L'invitation prend fin:</b>  At / à :  2:00PM Eastern Daylight Time (EDT)/  14 h heure avancée de l'Est (HAE)    On / le :  20 July 2021 / Le 20 juillet 2021
--

<b>Delivery required / Livraison exigée:</b>	<b>Delivery offered / Livraison proposée:</b>
<b>Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur:</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie):</b>	
<b>Name / Nom:</b> _____	<b>Title / Titre:</b> _____
<b>Signature:</b> _____	<b>Date:</b> _____



**LA MODIFICATION 001 À LA DEMANDE DE PROPOSITIONS N° W6369-22-A010 VISE À :**

1. Fournir des précisions et répondre aux questions des fournisseurs potentiels.

**QUESTIONS ET RÉPONSES :**

<p><b>Question 1</b></p>	<p>Pourriez-vous fournir de plus amples détails sur l'Énoncé des travaux relatif aux Services de renseignements sur les médicaments, W6369-22-A010? Souhaitez-vous obtenir des données sur les médicaments fondées sur les preuves qui aident les cliniciens (pharmaciens, infirmières, docteurs, etc.) à prendre des décisions concernant les médicaments aux points de prestation des soins, ou souhaitez-vous simplement embaucher un docteur en pharmacie qui fera la synthèse des données probantes et répondra aux questions?</p> <p>Nous pouvons fournir une ressource en information sur les médicaments en ligne, au point de soins, fondée sur les preuves, qui est rédigée par une équipe de pharmaciens et qui est mise à jour en temps réel. L'information sur les médicaments est une synthèse de la documentation spécialisée principale et pertinente à l'information incluse dans l'emballage du médicament.</p> <p>La ressource comprend le dosage, les effets secondaires, l'administration, les avertissements, les interactions et les précautions, ainsi que les lignes directrices relatives à la pratique clinique, la pharmacocinétique et <i>IV compatibility from Trissel's 2 Clinical Pharmaceutics Database, Briggs' Drugs in Pregnancy &amp; Lactation, American Hospital Formulary Services (AHFS)</i>, plus de 8 000 feuillets éducatifs axés sur les patients et beaucoup d'autres outils.</p>
<p><b>Réponse 1</b></p>	<p>Non, ce dont nous avons besoin est un individu qui répondra en temps opportun aux questions directes de nos pharmaciens. Un service de renseignements sur les médicaments est un service spécialisé qui offre des ressources et l'expertise pour répondre aux questions sur les produits thérapeutiques, les effets secondaires, la pharmacocinétique, les interactions, l'identification et la disponibilité des médicaments, l'administration des médicaments, et la gestion des pharmacies et des produits pharmaceutiques dans le marché canadien.</p> <p>Nos pharmaciens sont capables d'accéder à ces types de références et de les utiliser. Déjà mentionné ci-dessus. Il s'agit d'un service souvent nécessaire lorsque les réponses ne se trouvent pas facilement dans ces types de références.</p>

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**